



„Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen“  
-so heißt es in der Weihnachtsbotschaft.

Wenn Gott uns diesen Frieden mit einem Kind gebracht hat,  
dann kann er keinen anderen  
als einen bewegten Frieden gemeint haben.  
Keinen Ist-Zustand, sondern ein immer neu  
zu suchendes Gleichgewicht  
von Geben und Nehmen und ehrlichem Sein.

(Dorothe Frutigen)

Krippenbild (Foto Karl Josef Rainer)

#### Nachrichten aus der Gemeindestube

- Das Schnolser Blattl wird 12 Jahre alt
- Auszug der wichtigsten Beschlüsse des Ausschusses

*Lesen Sie mehr auf den Seiten 2 - 7*

#### Das Jahr 2019 geht zu Ende

- Wir wollen inne halten und unserer verstorbenen Mitbürgerinnen und Mitbürger gedenken

*Lesen Sie mehr auf der Seite 7*



# Schnolser Blattl

## Das Schnolser Blattl wird 12 Jahre alt.

Es ist nach wie vor ein geschätztes Medium für die Schnalser Bürgerinnen und Bürger.

Das Blattl erscheint viermal jährlich und wird kostenlos an ca. 500 Haushalte verschickt, auch an alle Schnalserinnen und Schnalser die im Ausland leben. Mit dem Blattl wird die Bevölkerung informiert, über Politik und Verwaltung, was sich in den Vereinen tut, über die Aktivitäten der verschiedenen Organisationen, man erfährt auch einiges über verschiedene Veranstaltungen. Trotz der fortschreitenden Digitalisierung, den

weltweit umspannenden Netzwerken, erfreut sich unser Blattl nach wie vor großer Beliebtheit.

Das Schnolser Blattl wird zur Gänze aus dem Gemeindehaushalt finanziert. Es ist also ein kostenloses Kommunikationsmedium für Vereine und ehrenamtlichen Organisationen in Schnals.

Wir wünschen uns, dass das Schnolser Blattl auch in den nächsten Jahren von den Vereinen im Tal und den Organisationen für ihre Berichte fleißig genützt wird. Auch wir als Gemeindeverwaltung werden

versuchen wichtige Informationen aus der Gemeindestube weiterzugeben. Für Anregungen, auch positive Kritik, sind wir immer offen.

Allen Leserinnen und Lesern wünschen wir weiterhin viel Freude beim Durchblättern und Lesen des Blattes. In diesem Sinne wünscht euch der Koordinator Karl Josef Rainer, zusammen mit dem gesamten Redaktionsteam

„Frohe Weihnachten und ein gesegnetes Neues Jahr 2020“



## Transhumanz: immaterielles Kulturerbe der Menschheit

Erstmals ist Südtirol auf der immateriellen Welterbe-Liste mit vertreten. Wie berichtet wurde die Transhumanz, also die den Jahreszeiten folgende Wanderung bestimmter Routen am 11. Dezember in Bogota als zehnte italienische Praktik auf der immateriellen Kulturerbe-Liste der UNESCO aufgenommen.



Im Bild v.l.n.r. Monika Gamper und Benjamin Santer (Kulturverein Schnals), LR Arno Schuler, Martin Rainer (Agrargemeinschaft Rofenberg), LH Arno Kompatscher, LR Philipp Achammer, LRin Maria Hochgruber/Kuenzer, Luise Gafriller (Pro Vita Alpina), Sepp Götsch (Agrargemeinschaft Niedertal), Johannes Ortner (Pro Vita Alpina)

2 - 7 **Aus der Gemeindestube**  
Schnolser Blattl wird 12 Jahre alt  
Beschlüsse des Ausschusses Gemeinderatssitzung  
Der Imkerverein informiert  
Recycling Hof wird geöffnet  
Verstorbenen Mitbürger/innen



8 **Gesellschaft & Soziales**  
Ehrung für Anna Gamper in Pergher Rentner – Arbeit - Rentenerhöhung  
Landeskindergeld



9 - 11 **Gesellschaft**  
Musikkapelle Schnals  
Cäcilienfeier der MK Katharinaberg  
Musikschule Schnals  
Penaud Alm - Käseevent



12 - 13 **Gesellschaft & Kultur**  
Programm 2020 im archeoParc  
Kulturverein Schnals  
Schnolser Mundart



14 - 15 **Sport**  
Ski Spass Tage für Erwachsene  
Dolomites Hockey League  
Sommertraining in der Skihalle



16 **...aus Oma's Fotokaschtl**  
Franz & Anna Santer  
(Unterauhof) April 1935

### Impressum:

Eigentümer und Herausgeber Gemeinde Schnals  
Eingetragen beim Landesgericht Bozen mit Dekret Nr. 11/08 vom 15. Mai 2008  
Verantwortlicher Direktor im Sinne des Pressegesetzes Sepp Laner  
Redaktionsteam Karl Josef Rainer (Koordination), Daniela Brugger, Gerhard Müller  
Kontakt, Beiträge per E-mail: info@schnolserblattl.com bzw. im Gemeindesekretariat oder bei den Redaktionsmitgliedern  
Namentlich gezeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion dar; für Fehler im Text zeichnet der namentlich genannte verantwortlich  
Die Redaktion behält sich vor, Beiträge zu kürzen  
Eingesandtes Material bleibt Eigentum des Medieninhabers  
Gesamtauflage 600 Stück  
Erscheinungsweise dreimonatlich  
Layout-Konzeption-Gestaltung Grafik Grüner Schnals - www.gruener.it  
Druck Medus Meran  
Redaktionsschluß für die nächste Ausgabe ist der 28. Februar 2020

www.schnolserblattl.com - Email: info@schnolserblattl.com

## Geschätzte Bürgerinnen & Bürger



Es sei mir gestattet diesmal mein Vorwort mit einem Gedicht von Hans Bahrs zu beginnen: "Ein jedes Jahr hat seinen Sinn, und ein jedes seinen Segen. So wie es kommt, so nimm es hin, nimm Sonne, Wind und Regen. Denn alle sind von ihm ein Teil und alle sind gegeben zu deiner Not, zu deinem Heil und bauen mit dein Leben. Es sei dem Jahr, das neu beginnt, ein gutes Maß beschieden. **Es geb' uns Sonne, Regen, Wind und einen rechten Frieden.**"

Diese Zeilen sagen viel aus und bewegen uns. Sicher fallen uns die vielen weltweiten Naturereignisse ein: Erdbeben, Wirbelstürme, Überschwemmungen, Hitzewellen..... leider auch die kriegerischen Auseinandersetzungen zwischen den Völkern. Bilder des Jahres 2019 steigen vor uns auf! Wir sind gezwungen darüber nachzudenken. Der Klimawandel ist da, Veränderungen sind im Anmarsch. Es steht mit unserer Erde nicht am besten. Ein Umdenken wird wohl notwendig sein.

Ich wünsche mir und euch allen, dass im neuen Jahr ein gutes Maß von allem uns beschieden sein möge, wie im letzten Satz im Gedicht ausgedrückt! In diesem Sinne wünsche ich für das "Neue Jahr 2020" Gottes Segen, viel Glück und Freude und natürlich auch frohe, gesegnete Weihnachten im Kreise eurer Familien und Bekannten,  
**euer Bürgermeister Karl Josef Rainer**



## Auszug der wichtigsten Beschlüsse des Ausschusses

**25.09.2019**

Aufteilung und Gewährung von laufenden Beiträgen - Jahr 2019.

Beauftragung der Firma VAR GROUP AG aus Empoli mit der Lieferung eines Personalcomputers für den Recyclinghof Schnals.

Beauftragung der Firma Sanin GmbH aus Algund mit der Anbringung von Bodenmarkierungen bei den Gemeindestraßen - und plätzen, sowie Lieferung und Montage von Beschilderungen.

Energieeffizienzmaßnahmen - Austausch der Außenabschlüsse beim Rathaus Schnals - Ernennung des Verfahrensverantwortlichen (RUP).

Energieeffizienzmaßnahmen - Austausch der Außenabschlüsse beim Rathaus Schnals - Ernennung des externen Technischen Unterstützers (TU) für den Verfahrensverantwortlichen (RUP).

Genehmigung des Ausführungsprojektes betreffend das Bauvorhaben „Energieeffizienzmaßnahmen - Austausch der Außenabschlüsse beim Rathaus Schnals“.

Energieeffizienzmaßnahmen - Austausch der Außenabschlüsse beim Rathaus Schnals: Genehmigung der Projekt- und Ausschreibungsunterlagen sowie Ausschreibung eines Wettbewerbs mittels Verhandlungsverfahren zwecks Vergabe der Arbeiten.

**02.10.2019**

Ankauf von Heizöl über das Portal der Gesellschaft CONSIP AG.

Genehmigung und Liquidierung der Beiträge an die A.N.A.C. Staatliche Behörde für Antikorruption.

Beauftragung der Firma Tappeiner aus Schlanders mit dem Aufladen und Abtransport von Grünschnitt im Jahr 2019. Beauftragung der Firma Prosecure GmbH aus Bozen mit der periodischen Kontrolle der Blitzschutz- und Erdungsanlagen in den Strukturen der Gemeinde Schnals.

**09.10.2019**

Beauftragung der Firma Niederstätter AG aus Bozen mit Reparaturarbeiten beim Radlader Kramer 480.

Personal - Matrikel Nr. 136 - Anerkennung der erworbenen Berufserfahrung im Sinne des Art. 78 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008.

**11.10.2019**

Energieeffizienzmaßnahmen - Austausch der Außenabschlüsse beim Rathaus Schnals: Genehmigung der Projekt- und Ausschreibungsunterlagen sowie Ausschreibung eines Wettbewerbs mittels Verhandlungsverfahren zwecks Vergabe der Arbeiten.

**16.10.2019**

Beauftragung der Firma Wetha Karosserie OHG des Thaler Georg & Co. aus Schlanders mit der Karosseriereparatur beim gemeindeeigenen Fahrzeug Ford Ranger - Kennzeichen EP295LV.

Beauftragung der Firma Energyteam Götsch Michael GmbH aus Schnals mit der Ausführung von Elektrikerarbeiten beim neuen Jugendraum „Time out“.

**21.10.2019**

Energieeffizienzmaßnahmen - Austausch der Außenabschlüsse beim Rathaus Schnals: Genehmigung des Protokolls über das Verhandlungsverfahren mit vorhergehendem Wettbewerb zwecks Vergabe der Arbeiten sowie Beauftragung der Siegerfirma Tischlerei Keim OHG des Keim Karl und Maria Theresia aus Pfitsch.

Beauftragung der Kanzlei Gasser Springer Perathoner Eder & Oliva aus Lana mit der Steuer- und Betriebsberatung, der MwSt.-Buchhaltung und der periodischen MwSt.-Meldungen für die Gemeinde Schnals für das Jahr 2019 und bis auf Widerruf.

Beauftragung der Firma Ladurner Felix aus Schnals mit dem Schneeräumungsdienst auf dem Gehsteig längs der Landesstraße Nr. 1 in Karthaus im Winter 2019/2020.

Beauftragung der Firma Marx AG aus Schlanders mit der Lieferung von Streusand für den Winter 2019/2020.

Genehmigung der Vereinbarung mit der Gemeinde Naturns betreffend die Arbeitsleistung des Bediensteten mit der Matrikelnummer 136.

Beauftragung der Firma Haller Design

GmbH aus Naturns mit der Ausführung von verschiedenen Tischlerarbeiten beim Kindergarten Karthaus.

Beauftragung der Firma Nischler Raimund aus Schnals mit der Mitarbeit für den Schneeräumungsdienst für den Winter 2019/2020 für die Gebiete Katharinaberg und Karthaus.

**30.10.2019**

Beauftragung der Firma Fuchsberg Bau KG aus Naturns mit dem Schneeräumungsdienst für die öffentlichen Flächen beim Gewerbegebiet „Hof am Wasser“ im Winter 2019/2020.

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassistent/in in der 6. Funktionsebene (Vollzeit) - Genehmigung der Niederschriften und Genehmigung der Rangordnung.

Aufnahme in den Dienst mit unbefristeten Vertrag von Herrn Benjamin Santer als Verwaltungsassistent in der 6. Funktionsebene in Vollzeit (38 Stunden/Woche) ab 01.11.2019.

Genehmigung des 1. Baufortschrittes der Arbeiten für das Bauvorhaben „Ausbau und Asphaltierung des Zufahrtsweges zu den Oberhöfen in Unser Frau“.

Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für das Bauvorhaben „Verbindung der Trinkwasserleitung „Vernagt“ mit der Trinkwasserleitung „Unser Frau“.

Außerordentliche Instandhaltung und Erneuerung der Asphaltdecke der Hofzufahrt „Mitteregg“ - Ernennung des Verfahrensverantwortlichen (RUP).

Außerordentliche Instandhaltung und Erneuerung der Asphaltdecke der Hofzufahrt „Mitteregg“ - Ernennung des externen Technischen Unterstützers (TU) für den Verfahrensverantwortlichen (RUP).

**06.11.2019**

Beauftragung des Herrn Dr. Tumler Hermann aus Schnals mit der Eintragung des Vereinshauses Katharinaberg in das Gebäudekataster.

Vergabe des Schatzamtsdienstes der

Gemeinde Schnals für die Fünfjahresperiode 2020 - 2024.

Erweiterung des Zivilschutzentrums und des Musikprobelokals in Unser Frau: Ermächtigung zur Weitervergabe von Arbeiten.

Einberufung des Gemeinderates für Donnerstag, den 14. November 2019.

**13.11.2019**

Beauftragung der Firma Hygan GmbH aus Leifers mit der Lieferung von Hygieneartikel für die Vereins-häuser, Kindergärten, öffentlichen WC's und gemeindeeigenen Gebäude für den Zeitraum November 2019 bis Dezember 2020.

Beauftragung des Herrn Rainer Theodor aus Schnals mit Holzschlägerungsarbeiten in Unser Frau.

Anmietung des Allradschleppers Claas A32 vom Tourismusverein Schnals ab 01.01.2020 bis 31.12.2021.

Kenntnisnahme des Bereichsabkommen für die Führungskräfte der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 25.10.2019.

Genehmigung der Vereinbarung zur Regelung der von der TIM auf Gemeindeneigentum vorgenommenen Eingriffe.

**20.11.2019**

Aufteilung und Gewährung von laufenden Beiträgen - Jahr 2019.

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an die Musikkapelle Schnals zur Deckung der Spesen für eine Busfahrt.

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an die Ortsgruppe des K.V.V. von Unser Frau zur Deckung der Spesen für eine Busfahrt.

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an den Goabverein Schnals für die Organisation der „Ziegenausstellung 2019“.

Gewährung eines außerordentlichen Beitrages an den Jugendtreff „Time Out“ zur Durchführung eines Graffiti-Projektes.

Beauftragung der Firma Landwirtschaftliche Hauptgenossenschaft Südtirol aus Bozen mit der Lieferung von Streusalz für die Gemeindestrassen für

den Winter 2019/2020.

Beauftragung der Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan mit der Lieferung von Verschleissteilen für den Schneepflug Typ Schmidt.

Beauftragung der Firma Hell Profitechnik GmbH aus Eppan mit der Lieferung und Montage eines gebrauchten Streugerätes Typ Springer für den Gemeindebauhof.

Beauftragung der Firma Marx AG aus Schlanders mit der Lieferung von 4 Stück mobiler Betonsteine.

Beauftragung des Herrn Dr. Lukas Kuntner aus Meran mit der Ausarbeitung der Unterlagen zur Abänderung des Bauleitplanes in der Örtlichkeit Vernagt betreffend die Erweiterung des Parkplatzes.

Ankauf von zwei Paar Schneeketten Typ RUD-SUPERGREIFSTEG von der Firma Dadò Ricambi GmbH aus Leifers.

Genehmigung und Liquidierung der Spesenabrechnung der Mittelschule Naturns für das Schuljahr 2018/2019.

Klassifizierung von Gemeindeneigentum als veräußerliches Vermögensgut.

Genehmigung des 3. Baufortschrittes und des Endstandes der Arbeiten für das Bauvorhaben „Erschließung des Gewerbegebietes „Hof am Wasser“ - 2. Baulos“.

Genehmigung der Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für das Bauvorhaben „Erschließung des Gewerbegebietes „Hof am Wasser“ - 2. Baulos“.

**27.11.2019**

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Freiwillige Feuerwehr von Karthaus für den Ankauf von persönlicher Ausrüstung und außerordentliche Instandhaltung des Feuerwehrgerätehauses.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Freiwillige Feuerwehr von Unser Frau für den Ankauf von persönlicher Ausrüstung.

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Freiwillige Feuerwehr von Katharinaberg für den Ankauf von Geräten und Ausrüstung, persönlicher Ausrüs-

tung und außerordentliche Instandhaltung des Feuerwehrgerätehauses.

Genehmigung der Abänderung des Arbeitsplanes 2019.

Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung einer Stelle als Verwaltungsassistent/ in in Vollzeit (6. F.E.) - Auszahlung der Vergütung an das externe Mitglied der Prüfungskommission.

Beauftragung der Firma Energyteam Götsch Michael GmbH aus Schnals mit der Errichtung der öffentlichen Straßenbeleuchtung in der Örtlichkeit Kurzras.

Beauftragung der Firma Locher KG d. Locher G. & Co. aus Sarntal mit der Ausführung von Arbeiten zur Behebung der Unwetterschäden vom 29.-30.10.2018 in Katharinaberg und Unser Frau (Anderleithof und Tisenhof).

Beauftragung des Herrn Geom. Kompatscher Thomas aus Völs am Schlern mit der Ausarbeitung eines Teilungsplanes.

Vergabe des Schatzamtsdienstes der Gemeinde Schnals für die Fünfjahresperiode 2020 - 2024.

Außerordentliche Instandhaltung und Erneuerung der Asphaltdecke der Hofzufahrt „Mitteregg“: Genehmigung der Projekt- und Ausschreibungsunterlagen sowie Ausschreibung eines Wettbewerbs mittels Verhandlungsverfahren zwecks Vergabe der Arbeiten.

**04.12.2019**

Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Freiwillige Feuerwehr von Unser Frau für die außerordentliche Instandhaltung von Fahrzeugen.

Genehmigung und Liquidierung der Rechnung des archeoParc Schnals Museumsverein betreffend die Führung des Kindersommers 2019.

Genehmigung und Liquidierung der Rechnung der Firma Landwirtschaftliche Hauptgenossenschaft Südtirol aus Bozen betreffend die Lieferung von Streusalz für die Gemeindestrassen für den Winter 2019/2020.

Beauftragung der Firma Spetec des Spechtenhauser Christian aus Schnals mit der Ausführung der Arbeiten be-

treffend die Internetverbindung beim Recyclinghof Schnals.

beiten im Gemeindegebiet von Schnals. Genehmigung einer Zufahrt von der Gemeindestraße "Höfezufahrt Fuchsberg" zur neuen Hofstelle "Hof am Wasser" und Aufhöhung der bergseitigen Stützmauer.

Genehmigung der 1. Niederschrift betreffend die Vereinbarung neuer Preise der Arbeiten für das Bauvorhaben „Umbau des Recyclinghofes Schnals“.

Der Gemeindevorstand

## Beschlüsse des Gemeinderates Sitzung vom 14.11.2019

Nr.	Betreff
28	Ersetzung des Gemeinderatsmitglieds Gerhard Müller durch Herrn Paul Grüner (Überprüfung der Wählbarkeit).
29	Genehmigung der Niederschrift der Ratssitzung vom 28.08.2019.
30	Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2019.
31	Konsolidierter Haushalt für das Jahr 2018 - Nichterstellung im Sinne des Art. 233-bis, Absatz 3 des G.v.D. Nr. 267/2000.
32	Genehmigung der Verordnung über die Zwangseintreibung der Einnahmen der Gemeinde.
33	Verlängerung des Dienstes für die Feststellung und Einhebung der Werbesteuer und Plakatierungsgebühren mit der Firma SÜDPLA GmbH aus Meran.
34	Genehmigung des Ausführungsprojektes betreffend die Errichtung einer permanenten Kunstinstallation auf der Gp. 617/1 K.G. Unserfrau.

## Verzeichnis der erlassenen Baukonzessionen

Bauherr	Bauvorhaben	Datum
Rainer Gotthard, „Infangl“ Katharinaberg, 10	Neugestaltung der Einfahrt	September
Tappeiner Johann, „Oberniederhof“, Unser Frau, 34	Umgestaltung verschiedener bestehender landwirtschaftlicher Räume zu einer WC-Anlage, eines Lagers für Verpackungen sowie eines Raumes für Verkauf und	September/ Oktober
GEMEINDE SCHNALS Karthus Nr. 100	Ausbau und Asphaltierung des Hofzufahrtweges zu den „Oberhöfen“ 1. VARIANTE	Oktober
Goldene Rose GmbH Karthus Nr. 29	Errichtung von Infrastrukturen im Dienste des Gastes Hotel „Goldene Rose“ - 2.Variante	November

## Der Imkerverein informiert

Am 12. Jänner findet in Karthus die Mitgliederversammlung des Imkervereins Schnals statt. Die Mitglieder haben eine Einladung erhalten. Neue Mitglieder nimmt der Verein bis 31. Jänner auf.

Für Interessierte und Neueinsteiger im Vinschgau beginnt am 18. Jänner ein mehrteiliger Lehrgang (Grundmodul Imkerei 90 Stunden) und am 16. März ein zwölfstündiger Schnupperkurs. Informationen beim Vereinsvorstand: Johanna Niederkofler, 340/855 5919.

Imkerverein Schnals

## Wichtige Mitteilung

Endlich ist es soweit: der umgebaute Recycling Hof kann geöffnet werden!



Der neue Recyclinghof wird mit 01. Jänner 2020 geöffnet. Somit ist das „Provisorium“ Vergangenheit. Die Gemeindeverwaltung kann nun den Bürgerinnen und Bürgern einen besseren Dienst anbieten: eine sichere Zu- und Ausfahrt, kundengerechtere Öffnungszeiten, bequemeres Abladen, schnellere Abwicklung insgesamt...

Es gibt eine wesentliche Neuerung bei den Öffnungszeiten ab 01. Jänner 2020, der Recycling Hof ist nun öfter geöffnet, und zwar wie folgt:

- jeden Montag von 08. Uhr bis 10 Uhr
- jeden Mittwoch von 17 Uhr bis 19 Uhr
- jeden Freitag von 08 Uhr bis 10 Uhr
- jeden 1. Samstag im Monat von 08 Uhr bis 11 Uhr



Recycling Hof

-Der Tierkadaver Container ist zu gleichen Zeiten wie der Recycling Hof geöffnet. Nur bei Notfällen auf Abruf!

Weitere Informationen folgen zu einem späteren Zeitpunkt!



Die Gemeindeverwaltung von Schnals

Das Jahr 2019 geht zu Ende.

Wir wollen inne halten und unserer verstorbenen Mitbürgerinnen und Mitbürger gedenken.

**Auf dem Friedhof in Unser Frau wurden begraben:**

SPECHTENHAUSER WILHELMINA geb. 23/01/1939 - gest. 13/01/2019  
RAINER OSWALD geb. 06/12/1958 - gest. 29/03/2019  
TAPPEINER PAULINA geb. 19/04/1929 - gest. 08/06/2019  
RAFFEINER ALOIS geb. 16/12/1939 - gest. 29/06/2019  
RAINER ALOIS geb. 29/07/1928 - gest. 02/07/2019  
RAINER SIEGFRIED geb. 11/09/1945 - gest. 05/08/2019  
GURSCHLER HEDWIG geb. 30/08/1929 - gest. 13/11/2019  
GORFER JOSEFINE geb. 25/08/1929 - gest. 29/11/2019

**Auf dem Friedhof in Karthus wurden begraben:**

SANTER ADOLF JOSEF geb. 15/01/1943 - gest. 10/12/2018  
KOBLE WILHELM geb. 22/10/1931 - gest. 14/03/2019  
KOBLE MARIANNA geb. 21/02/1933 - gest. 30/03/2019  
MAZOHL ADELHEID geb. 08/02/1930 - gest. 08/05/2019  
SCHWIENBACHER ANNA geb. 17/06/1928 - gest. 02/10/2019

**Auf dem Friedhof in Katharinaberg wurden begraben:**

GORFER ALOIS geb. 30/10/1946 - gest. 18/07/2019  
GÖTSCH TOBIAS geb. 07/02/1926 - gest. 21/07/2019  
GORFER MARIA geb. 30/06/1928 - gest. 05/08/2019  
BLAAS KATHARINA geb. 27/04/1924 - gest. 18/09/2019  
KOFLE HEINRICH geb. 18/07/1956 - gest. 07/11/2019  
OBERHOFER FLORINA geb. 23/12/1929 - gest. 12/11/2019

Nina  
Messner Ossi  
Tisner Paula  
Schuster Luis  
Mortl Luis  
Moler Sigi  
Finail Hedwig  
Gfoller Josefine

Bäckn Adolf  
Wirts Willi  
Wirts Marianna  
Vorderkas  
Zilla Anna

Vernatscher Luis  
Versanter Tobias  
Durstner Moidl  
Jägerheim  
Wanthof  
Moar Florina

Herr gib ihnen die ewige Ruhe, lass sie ruhen in Frieden!

## Ehrung für Anna Gamper in Pergher

Am Mittwoch den 06. November 2019 wurde Frau **Anna Gamper Perher** im Haus der Gemeinschaft geehrt.

Die Seniorinnen und Senioren des Tales hatten sich zum Senioren Nachmittag getroffen. Diesmal stand ein besonderer Punkt auf dem Programm.

Vor über 25 Jahren kam in unserer Gemeinde ein neuer „Verein“ dazu und zwar ein „wichtiger“. Wir alle kennen die demographische Entwicklung, die Menschen werden immer älter. Frau Anna hat erkannt, dass es deshalb etwas braucht, wo auch die älter werdende Generation organisiert ist. So wie in anderen Gemeinden im Lande, sollte es auch in Schnals einen „Senioren Klub“ geben. So schlug im Jahre 1992 seine Geburtsstunde. Anna war sozusagen die Gründerin dieses Klubs, zusammen mit ihrem Mann Silvano und der KVW Ortsgruppe Unser Frau. Seine rechtliche Form lief unter dem Katholischen Ver-



v.l. Adalbert Weithaler Präsident Seniorenklub, Bürgermeister Karl Josef Rainer, Anna Gamper Pergher mit Mann Silvano

band der Werk tätigen (KVW), so wie heute noch.

Anna leitete den Senioren Klub viele Jahre lang, mit tatkräftiger Unterstützung ihres Mannes. Anna wurde an diesem 6. November für ihre jahrelange ehrenamtliche Tätigkeit geehrt. Ihr wurde gedankt, sie zeigte sich erfreut über die Anerkennung und dem kräftigen Applaus aus den Reihen der anwesenden Senioren. In einer Bildershow wurden

Eindrücke aus den vielen vergangenen Senioren Nachmittagen gezeigt, schöne Erinnerungen wurden wieder wachgerufen.

Zu erwähnen ist hier auch, dass beide, Anna und Silvano, Träger der Verdienstmedaille des Landes Tirol sind, eine Auszeichnung von besonderem Wert!

Wir wünschen Anna und Silvano noch viele gesunde gemeinsame Jahre!

(KJR)

## Rentner – Arbeit - Rentenerhöhung



InhaberInnen einer Dienstalters- oder Altersrente können auch bei

Bezug der Rente eine Arbeitstätigkeit ausüben. Die Zahlung der Sozialbeiträge für den Zeitraum der Arbeitstätigkeit als Lohnabhängiger oder Selbständiger berechtigt zu einer Rentenerhöhung.

### Wann wird der Antrag gestellt?

- Fünf Jahre ab Rentenbeginn bzw. ab letztem Rentenzuschlag
- einzige Ausnahme: bei Erreichen des Rentenalters kann man den Antrag in einem Zeitabstand von zwei Jahren einreichen

### Wo wird der Antrag gestellt?

- online über das Patronat KVW-Acli

### Notwendige Unterlagen

- Rentennummer und Rentenkatgorie
- Angaben über die Arbeitstätigkeit nach Rentenbeginn
- gültige Identitätskarte und Steuer- nummer (persönlich und Ehepartner)
- Einkommenserklärungen des letzten Steuerjahres (persönlich und Ehepartner) einschließlich Erstwohnung
- Hochzeitsdatum / Trennungs- oder Scheidungsdatum / Todesdatum

### Patronat KVW-Acli, [www.mypatronat.eu](http://www.mypatronat.eu)

### Verlängerung Steuerbegünstigung 50 Prozent

Die Steuerbegünstigung von 50 Prozent für Wiedergewinnungsarbeiten wird um ein weiteres Jahr verlängert. Somit

besteht bis zum **31. Dezember 2020** die Möglichkeit, die Steuerbegünstigung von 50 Prozent auf einen Höchstbetrag von 96.000 Euro zu beanspruchen. Diese Steuerbegünstigung gilt weiterhin für jede einzelne Wohneinheit und wird auf zehn Raten aufgeteilt. Ebenfalls wird die Steuerbegünstigung von 50 Prozent für die Anschaffung von Möbeln und Elektrogeräten der Energieklasse A+ oder höher, welche als Einrichtung der sanierten Wohnung dienen, bis zum 31. Dezember 2020 verlängert. Dabei gilt weiterhin ein Höchstbetrag von 10.000 Euro auf welchen die Steuerbegünstigung von 50 Prozent berechnet wird. Diese Steuerbegünstigung wird ebenfalls auf zehn Raten aufgeteilt.

**KVW Service, [www.kvwservice.eu](http://www.kvwservice.eu)**

## Landeskindergeld (ex. Regionales Familiengeld) für das Jahr 2020 Noch heuer ansuchen

Wer das Landeskindergeld (ex. Regionales Familiengeld) auch im nächsten Jahr noch erhalten möchte, muss bis Jahresende darum ansuchen.

Nur so stellt man sicher, dass diese Sozialleistung bereits ab Jänner bezogen werden. Wird das Ansuchen erst im neuen Jahr gestellt, so wird das Familiengeld erst ab dem darauffolgenden Monat ausbezahlt.

Wer das Gesuch also noch nicht gestellt hat, kann sich kostenlos an die Mitarbeiter des Patronates ENAPA in den Bezirksbüros des Südtiroler Bauernbundes wenden.

Für das Gesuch wird die einheitliche Einkommens- und Vermögenserklärung EEEV benötigt. Die Patronatsmitarbeiter sorgen sowohl für die Abfassung der EEEV als auch die Übermittlung des Gesuches.

Weitere Informationen und die Liste mit den benötigten Unterlagen gibt es auf der Bauernbund- Internetseite [www.sbb.it/patronat](http://www.sbb.it/patronat) oder direkt bei den Mitarbeitern des Patronates ENAPA in den SBB Bezirksbüros.

**Bezirksbüro Schlanders: Dr.-H.-Vögele- Str. 7, 39028 Schlanders**  
Tel.: 0473 737 820, [enapa.schlanders@sbb.it](mailto:enapa.schlanders@sbb.it)

## 50 Jahre Musikant - Ehrung konnte trotz Schneechaos verliehen werden

**Aufgrund des vielen Schneefalles musste die Cäcilienfeier inkl. der beiden hl. Messen in Unser Frau und Karthaus am Sonntag, den 17.11.2019 leider abgesagt werden. Die Feier im Gasthaus Oberraindlhof konnte jedoch am Freitag, den 13.12.2019 nachgeholt werden. So fanden die Verleihungen für die Mitgliedschaft in Großgold und Bronze und der Rückblick auf das Musikjahr 2018/2019 einen geeigneten Rahmen.**



v.l. Bezirksobmann Florian Müller, Kapellmeister Dietmar Rainer, Josef Gamper, Obmann Otto Rainer

Im Oktober und November wurde an zahlreichen Abenden das Programm für die Cäcilienmessen einstudiert, welches leider nicht aufgeführt werden konnte. Noch voller Zuversicht wurde die Generalprobe von Freitagabend auf den Samstagabend verschoben. Allerdings erreichte die MusikantInnen am selben Tag die Nachricht von Obmann Otto Rainer, dass die Messe und Feier aus Sicherheitsgründen abgesagt werden musste. Schnell fand sich jedoch ein Er-

satztermin für die Cäcilienfeier im Gasthaus Oberraindlhof.

Der wohl wichtigste Akt des Abends war die Verleihung der Verbandsabzeichen. Josef Gamper erhielt, aus den Händen von VSM Bezirksoobmann Florian Müller, das Verbandseherabzeichen in „Großgold“ für seine 50-jährige Tätigkeit in der Musikkapelle. 1969 trat er der Musikkapelle Unser Frau bei und verschaffte sich mit den Instrument Flügelhorn und später auch Trompete und Cornet einen Stammplatz beim hohen Blech. Während dieser 50 Jahre war Josef Gamper nicht nur hinter dem Notenpult aktiv: Er übernahm im Jahre 1974 die Aufgabe des Kassiers in der MK Unser Frau und übte diese 40 Jahre lang aus. Zudem war er 15 Jahre im VSM Bezirk Schlanders als Beirat tätig und verbrachte jahrelang als Notenwart zahlreiche Stunden im Probelokal. Seinem Einsatz und Fleiß verdankt die Musikkapelle Unser Frau auch zahlreiche Dokumente, die Josef Gamper in einer Chronik geführt hat. Weiteres erhielten Vizeobmann Kevin Oberhofer und Patrick Delugan das Verbandsabzeichen in Bronze für ihre 15-jährige Tätigkeit. Paul Schwiembacher der aus beruflichen Gründen an der Feier nicht teilnehmen konnte, wird das Verbandsabzeichen in Bronze bei der anstehenden Vollversammlung im Januar nachgereicht. Mit einem lang anhaltenden Applaus wur-

de den Geehrten für ihre Leistungen in der Kapelle gedankt.

Ein denkwürdiger Moment war auch die Verabschiedung von Kapellmeister Dietmar Rainer. Nach einem Rückblick auf seine Amtszeit (siehe eigener Artikel) wurde ihm ein personalisiertes Bild von Hansi Platzgummer überreicht.

Es gehört mittlerweile zur Tradition, dass auch die Ehrenmitglieder der Musikkapelle und die Familien der MusikantInnen zur Cäcilienfeier eingeladen werden. So konnten auch diese ein hervorragendes Vier-Gänge-Menü genießen und gemeinsam mit den MusikantInnen - mittels Film- und Fotodokumentation - auf ein tätigkeitsreiches Musikjahr zurückblicken. Neben 19 Auftritten als gesamte Kapelle und 83 Proben gab es auch 19 Auftritte in Form von Ensembles zu bewältigen.

Wir freuen uns nun auf eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit, die wir mit Bläsergruppen und Solisten der Musikkapelle Schnals begleiten dürfen und danken allen Schnalser Bürgern für die Spenden am Stephanstag. Des Weiteren blicken wir gespannt auf das kommende Musikjahr mit neuem Ausschuss, neuem Kapellmeister, neuen Konzerten und neuen Klängen.

An Stelle des traditionellen Winterkonzertes, wird die Musikkapelle Schnals am 18. April 2020 ein Frühjahrskonzert abhalten.

## Vergelt's Gott Kapellmeister Dietmar

**Nach 18 Jahren am Dirigentenpult der Musikkapelle Schnals gibt Kapellmeister Dietmar Rainer den Dirigentenstab weiter. Wir möchten DANKE sagen und gemeinsam auf seine prägende Amtszeit in den Musikkapellen Unser Frau, Karthaus und Schnals zurückblicken:**



Kapellmeister Dietmar Rainer

1986 ist Dietmar Rainer mit seinen 13 Jahren als Flügelhornist der Musikkapelle Unser Frau beigetreten. Nach der Matura hat er sein Musikstudium im Ausland begonnen und ist um die halbe Welt gereist - immer bestrebt Neues

über die Kunstform Musik zu lernen. Dietmar studierte am Mozarteum in Salzburg und am Bruckner-Konservatorium in Linz, nahm Privatunterricht in Schweden und München. Später unterrichtete Trompete in Bangkok und Salzburg und spielte in mehreren namhaften Ensembles und Orchester. Trotz seiner vielen Reisen ist er der Musikkapelle Unser Frau immer treu geblieben. Im Jahr 2002 kehrte er wieder nach Südtirol zurück und hat die beiden Kapellen Unser Frau und Karthaus als Dirigent übernommen. Kontinuierlich steigerte er das Niveau der Kapelle und rüstete sie instrumental auf. Mit vielen erinnerungswürdigen Projekten begeisterte er die Kapelle und das Publikum. Um den Fortschritt zu messen, bereitete Dietmar die MusikantInnen auf drei Wertungsspiele vor: 2012 in Schlanders und 2015 in Brixen mit mäßigem Erfolg. Den größten Erfolg hat Dietmar mit der Kapelle beim Wertungsspiel 2017 in

Naturns erreicht, mit 92 von 100 möglichen Punkten. Durch seine Leitung wurde auch die Schnalser Böhmisches auf Vordermann gebracht.

Dietmars zahlreichen Kontakte im Ausland verhalfen der Musikkapelle auch zu tollen Ausflügen nach Pfarrwerfen und Marktschellenberg. Dort wurden nicht nur Freundschaften geknüpft, ein Musikant hat ebenda die große Liebe gefunden. Dietmar war zudem ein großer Unterstützer beim Zusammenschluss der beiden Musikkapellen zur Musikkapelle Schnals im Jahr 2017.

Auf diesem Wege möchten wir noch einmal recht herzlich danke sagen. Vielen Dank für die intensive Probenarbeit, die tollen Konzerte und vor allem die gute Kameradschaft! Wir wünschen unserem Kapelli in der Zukunft noch viel Freude mit der Musik, tolle Konzerte und vor allem Gesundheit.

**Musikkapelle Schnals**

## Cäcilienfeier mit Ehrungen

Am 24. November 2019 fand die traditionelle Cäcilienfeier der Musikkapelle Katharinaberg statt.

Kapellmeisterin **Charlotte Rainer** übte mit ihren Musikantinnen und Musikanten eine feierliche Messe ein, mit welcher die Musikkapelle den Gottesdienst zu Ehren der Hl. Cäcilia umrahmte.



Gottesdienst zu Ehren der Hl. Cäcilia

Auch heuer wieder wurden zwei Mitglieder der Musikkapelle für Ihre langjährige Tätigkeit im Verein geehrt. **Obmann Florian Müller** und **Kapellmeisterin Charlotte Rainer** durften **Oskar Gorfer** und **Josef Gorfer** jeweils das Verbandsehrenzeichen in Gold für 40-jährige Tätigkeit in der Musikkapelle Katharinaberg verleihen. Die Kameraden der Musikkapelle, sowie auch die Dorfbevölkerung gratulieren den Geehrten mit einem Applaus für

ihre vorbildhafte Vereinstätigkeit. Die anschließende Cäcilienfeier fand heuer erstmals im Vereinshaus von Katharinaberg statt. Nachdem alle von den Bäuerinnen Schnals verköstigt wurden, gab **Obmann Florian Müller** und die **Jugendleiter Teresa Kofler** und **Jonas Kneissl** einen kleinen Rückblick über das vergangene Musikjahr, sowie über die Tätigkeiten der Jungmusikanten, welche auch die Cäcilienfeier musikalisch umrahmten.



Geehrte Musikanten - Oskar Gorfer und Josef Gorfer



Jungmusikanten

## Das Jubiläumjahr der Musikschule Schnals



Perisade, das Musiktheater

Ein bewegtes Musikschuljahr neigt sich dem Ende zu. Drei Höhepunkte, die hervorzuheben sind: **PERISADE**, das Musiktheater von Kurt Gäble übertraf in jeder Hinsicht alle Er-

wartungen! Das schul- und vereinsübergreifende Projekt schloss drei Generationen aus dem ganzen Schnalstal zu einer großen Gemeinschaft zusammen, die alle das Ziel hatten etwas Großarti-

ges, etwas Einmaliges zu erreichen! Die Begeisterung der Mitwirkenden übertrug sich auf das Publikum und wurde weit über die Landesgrenzen hinausgetragen. Besondere Anerkennung und Wertschätzung für dieses Musikprojekt gab es vom neuen Landesmusikschuldirektor Prof. Felix Resch, der bei der Premiere anwesend war.

Die Anwesenheit von Komponist Kurt Gäble aus dem Allgäu sorgte vor allem beim Orchester für Spannung. Begeistert entschied er sich mit seiner Frau noch eine weitere Aufführung anzusehen. Der Orchesterpart forderte viel Konzentration und Flexibilität eines jeden Einzelnen. Dies wurde hervorragend gemeistert. Der Klangkörper wurde von Aufführung zu Aufführung homogener und besser! Tosender Applaus war der Lohn für viele Proben und viel Einsatz.

Vom Erlebnis „Perisade“ wird immer wieder mit Begeisterung erzählt und allen Mitwirkenden noch lange in Erinnerung bleiben. Ohne die 2jährige



Die Jugendkapelle Schnals beim Adventskonzert

Vorbereitung und den unermüdlichen Einsatz von Dietmar Rainer und Peter Rainer wäre unser Jubiläumsprojekt nie zustande gekommen! An dieser Stelle sei auch Charlotte Rainer und Daniel Götsch für ihre musikalische Arbeit und Leistung gedankt. Ihnen, der Heimatbühne Schnals, den vielen fleißigen Helfern hinter der Bühne, allen Mitwirkenden und all jenen, die in irgendeiner Form dieses einmalige Projekt unterstützt haben, danken und gratulieren wir!

Erfolgreiche Teilnahme beim Landes-

wettbewerb der Jugendkapellen.

Das erste Mal konnte die Schnalser Musikschule eine Jugendkapelle bei einem Landeswettbewerb anmelden. Diesen meisterte die „Minimusi Schnals“, wie schon in der Sommerausgabe berichtet, hervorragend. Sie wurde mit 91,50 Punkten belohnt!

Das Jubiläumjahr schloss die Musikschule Schnals mit einem Adventskonzert in der Pfarrkirche von Katharinaberg ab. Die neu restaurierte Orgel kam dabei voll zum Einsatz. Orgelschü-

ler Jonas Kneissl spielte das Präludium von J.S. Bach. Einige Solisten nutzten die Gelegenheit von dem einzigartigen Klang der Orgel begleitet zu werden. Ensembles der Musikschule und die Jugendkapelle sorgten für vorweihnachtliche Stimmung.

Bei Tee, Glühwein und Keksen ließ man den gemütlichen Adventsabend ausklingen und blickte auf ein bewegtes Jahr 2019 zurück.

**Musikschule Schnals**

## Penaud Alm im Finale des ITALIAN CHEESE AWARD

„Bergkönig“ überzeugt bei nationalem Käsewettbewerb

Ende Oktober ging in Verona das Finale des nationalen Käseevents des Jahres über die Bühne. Beim **ITALIAN CHEESE AWARD** wurden die **33 besten Käse Italiens prämiert**. Mit dabei der **Senn Trientbacher Felix von der Penaud Alm im Schnalstal**. Als **einzigste Südtiroler Alm** nominiert.



Finale Cheese - FOTO: ITALIAN CHEESE AWARD

Der Italian Cheese Award wird auf nationaler Ebene als die höchste Auszeichnung für Käse gehandelt. Beim Wettbewerb sind nur Käse zugelassen, dessen Milch zu 100% in Italien her-

gestellt und ausschließlich dort verarbeitet wird. Die ca. 1400 Teilnehmer werden in 10 verschiedene Kategorien, von „freschissimo“ bis „erborinato“ eingeteilt. Das Auswahlverfahren fand an drei Terminen über das gesamte Jahr verteilt statt. Dabei bewerteten jeweils andere Juroren, darunter auch eine Publikumsjury, die eingereichten Spezialitäten. Die große Herausforderung der Käsemeister war es somit über das ganze Jahr immer eine top Qualität zu erreichen.

Dies gelang auch der höchstgelegenen Sennalm Südtirols, der Penaud Alm. In der Kategorie „Stagionato“ erreichte der „Bergkönig“ das Finale. Der 1-jährig gereifte Bergkäse konnte alle Jürs in Geschmack, Geruch und Aussehen überzeugen und schaffte somit den Sprung unter die drei besten Käse Italiens. Die Senner Trientbacher Felix und Linser Maria durften mit großer Freude den Preis im VERDI Auditorium der Mes-

se Verona entgegennehmen. Anschließend wurden die Finalkäse, in Kombination mit den besten Weinen Italiens, dem Publikum präsentiert und zur Degustation angeboten.



Finale Cheese - FOTO: Felix Trientbacher

## Steinzeit – neu und altbewährt

Was 2020 im archeoParc am Programm steht



Zu Jahresbeginn ein Ausblick auf das archeoParc-Jahr 2020. Im Bild das Haus Villanders-Plunacker im Freilichtbereich archeoParc, Foto: Ganesh Neumair

Auch für 2020 hat sich das archeoParc-Team wieder einiges ausgedacht: Es wird eine Ausstellung zur Geschichte des Brotes geben und im Juli steht ein Sondertermin der Ötzi Glacier Tour mit dem bayrischen Extremkletterer Thomas Huber (Huberbuam) am Programm.

Wie gewohnt finden Handwerksdemos, Führungen und Mitmachangebote statt und auch der „Kindersommer Schnals“ geht in seine vierte Runde. Neu ist, dass es für die Handwerksdemonstrationen

einen fixen Tag in der Woche gibt: Jeden Sonntag um 15:00 Uhr zeigen archeoParc-Mitarbeiter steinzeitliche Handwerkstechniken wie Kupfer schmelzen, Birkenteer herstellen, Fleisch trocknen, Fisch räuchern oder Zerlegen der Jagdbeute.

Für Gäste dürfte außerdem angenehm sein, dass ab Saisonbeginn täglich um 11:00 Uhr eine allgemeine Kurzführung durch die Ausstellungen stattfindet.

## Seniorenklub zu Besuch Betriebsausflug 2019



Rundgang durch den archeoParc mit Johanna, Ernst u. Stefan  
Foto: Seniorenklub Schnals, Foto: Elsa Vescovi



Geistreicher Abschluss des Abstechers ins Eisacktal  
archeoParc, Foto: Johanna Niederkofler

Was für eine Freude! Anfang Oktober hat der Seniorenklub im archeoParc vorbeigeschaut: Ein Rundgang mit Bogen schießen, Einbaum fahren und Feuer machen standen am Programm. Bester Laune über den abwechslungsreichen und gelungenen Besuch freuten sich die Teilnehmer und das archeoParc-Team über die Idee des Klubausschusses, diesen Nachmittag zu organisieren. Für alle Neugierigen hat Elsa Vescovi den archeoParc-Besuch am 9. Oktober in einem Videoclip festgehalten. Ihr findet es auf der archeoParc-Website unter Nachrichten: [www.archeoparc.it/nachrichten/#22998](http://www.archeoparc.it/nachrichten/#22998)

Dieses Jahr führte der archeoParc-Ausflug ins Eisacktal. Begeistert von der Besichtigung der modernen Apotheke und des Depots im Pharmaziemuseum und von der spannenden Führung durch die Kuratoren Elisabeth und Ossi Peer ging's weiter zu Ausgrabungen in Villanders. Hier hießen Sepp Kustatscher und Marianne Erlacher die Schnalser Gruppe willkommen. Ein besonderer Höhepunkt für das archeoParc-Pädagogikteam war, hier das Vorbild zu einem der Steinzeithäuser im Freigelände (großes Bild oben) im Original zu sehen. Der Abschluss beim Oberpartegger unterhalb von Villanders ist allen in bester Erinnerung.



## Wusstest du...?

...dass 2020 im archeoParc der 500.000ste Besucher erwartet wird?

Wie in den meisten Jahren haben heuer zwischen Ostern und Allerheiligen rund 23.000 Menschen den archeoParc besucht. Die meisten Besucher lockt das Thema Ötzi (38%) in den archeoParc, am zweithäufigsten wird Familienfreundlichkeit (20%) als Grund für den Besuch genannt. Ein Viertel der heurigen Besucher hat den archeoParc bereits von früheren Besuchern gekannt. Über diese Wiederholungsbesucher freut sich das archeoParc-Team besonders. Im Sommer erwartet der Museumsverein den insgesamt 500.000sten Besucher.

### Jänner-März

**10. Jänner:**  
Start Anmeldungen  
Kindersommerwochen  
([archeoparc.it/kindersommer20.pdf](http://archeoparc.it/kindersommer20.pdf))

**10. Jänner:**  
Bewerbungsfrist Sommerpraktikum  
für Oberschüler

**15. Jänner:**  
Bewerbungsfrist Jahresstelle  
Assistenz Museumsleitung,  
Saisonstellen und Sommerjobs  
(alle: [archeoparc.it/jobs.pdf](http://archeoparc.it/jobs.pdf))

**17. Februar:**  
Mitgliederversammlung  
Museumsverein. Beginn: 20:00 Uhr

**3. März:**  
archeoParc-Stammtisch in der  
Tonzhauser Stube. Beginn: 18:00 Uhr

**9. April:**  
Erster Öffnungstag 2020

Alle Termine unter [archeoparc.it](http://archeoparc.it).

archeoParc Schnals Museumsverein



Diese Seite gestaltete das Redaktionsteam des archeoParc Schnals Museumsverein.

## Die Tracht richtig anziehen und tragen

Kulturverein Schnals organisiert „Trachtennachmittag“ am 18. Jänner

Die Tracht ist ein wichtiger Bestandteil unserer Südtiroler Kultur. Das Wissen über die Tracht ist größtenteils mündlich überliefert und die Menschen, die darüber Bescheid wissen, werden immer weniger. So läuft ein wichtiges Erbe Gefahr, verloren zu gehen. Gleichzeitig macht sich eine Renaissance des Trachtentragens bemerkbar. Junge zeigen wieder vermehrt Interesse an der Tracht.

Auch im Schnalstal wird die Tracht, neben der Musikkapelle, auch von vielen Schnalserinnen und Schnalsern an hohen Feiertagen und bei Prozessionen fleißig getragen.

Im Burggrafnamt und im gesamten Vinschgau, so auch im Schnalstal wird das Baurische Gewand (das Bairische) in all seiner Vielfalt (als Kurz- oder Lang-Bairisches) getragen. In vielen Musikkapellen wird es von den Marketenderinnen getragen.

Der Kulturverein Schnals möchte die Erfahrung und das Wissen einiger Schnalserinnen nutzen, die seit Jahrzehnten beim „Anziehen“ der Tracht behilflich sind. Dazu zählen etwa Lydia Brugger (Joch'n Lydia) aber auch andere Frauen aus dem Tal.



Trachten Musikkapelle Schnals

Alle interessierten Frauen sind zum „Trachtennachmittag“ eingeladen am Samstag, den 18. Jänner 2020 um 14.00 Uhr im Vereinshaus Karthaus

Bitte bringt Eure Schnalser Tracht oder die Edelweiß-Tracht (Kurzbaierisches) oder das Lang-Bairische mit. Unter erfahrener Anleitung werden wir lernen, die Tracht richtig anzuziehen, Fehler zu vermeiden und uns gegenseitig bei den wichtigsten Handgriffen behilflich zu sein.

Anmeldung nicht erforderlich. Informationen unter [info@kulturverein-schnals.it](mailto:info@kulturverein-schnals.it)



Monika Gamper Grüner  
Kulturverein Schnals

## Schnolser Mundart

Laagl	längliches Weinfass
Töisn	Behälter, z.B. Waschtöisn
Reim	Wandgestell zur Aufbewahrung von Schüsseln
Tout	Schublade
Löid	Holz wand
Gloggeiserner Hofn	Topf aus besonderem Eisen
Toflloch	Durchreiche für Speisen
Lenz	hölzerne Kopfunterlage
Kloascht	Abtrennung in der Kleidertruhe
Zumm	großer Holzbehälter
Reiter	großes Sieb, z. B. Ballnreiter
Wolch	Waschbrett



Zusammengetragen und aufgeschrieben von  
Martha Rainer Pichler – Kulturverein Schnals



## Unbedingt vormerken!

### Ski Spass Tage für Erwachsene...

Auch heuer werden die Ski **Spass Tage** mit der Skischule Schnalstal organisiert, und wieder in den Disziplinen: **Ski Alpin, Snowboard, Telemark und Freeride...**  
Die Kurstage werden jeweils **Samstag 11., 18., 25. Jänner und 01. Februar 2020** sein, genauere Infos werden rechtzeitig bekanntgegeben.

## Sektion Eishockey



### Ice – Ice – Ice Baby

Die Banden stehen, die Netze sind montiert, die Rolba ist vollgetankt und die 3 Eismeister „Pinter Alex“, „Schoro“ und Ewald haben Ihr Möglichstes getan, damit der Eisplatz pronto ist....  
Somit steht dem „eisheissen“ Winter im Eistadion Texel nix mehr im Weg.  
Danke auch an Ernst für das Anbringen der Netze...

Seit 08.12.19 darf nun wieder „gekuft“ werden und so hoffen wir, dass es lange genug kalt bleibt, damit der Eisplatz wieder bis Ende Februar bespielbar ist.

### Auch diesen Winter wird wieder einiges los sein in der Sportzone:

- Heimspiele der Icebears mit super Stimmung und Events
- Trainingseinheiten der Juniors und Kids
- Internes Turnierspiel
- HC Glühwein „reloaded“
- Broomballturnier & Eisstock-Vereinsmeisterschaft
- Eiskunstlauftrainings & Eiskunstlauf Vorführung der Eisprinzessinnen
- Publikumslauf für Jedermann
- Eisstockschiessen für Gäste

Der Eislaufplatz ist, wie jedes Jahr, für alle **Mitglieder des ASV Schnals** kostenlos. Die Schlittschuhe können direkt am Eisplatz ausgeliehen werden. Infos bei Dietmar Weithaler oder in der Bar/Pizzeria Texel.  
Es wird gebeten sich respektvoll auf dem Eisplatz zu verhalten, denn er ist für alle da...

### Ice Bears Seniors

Die Mannschaft der Ice Bears Schnals ist schon voll im Spielmodus. Durch die neue DOLOMITES HOCKEY LEAGUE ist das Niveau sehr gestiegen und es wird von den Cracks alles abverlangt. Aber die beiden Coaches **Augustin „Stone“ Grüner** und **Daniel „Valle“ Valgoi** haben es voll im Griff.



„Stone“ Grüner

Die Jungs haben schon einige Trainingseinheiten in den Beinen, einige Spiele absolviert und einige Spiele folgen. Es werden auf jeden Fall ein paar heißumkämpfte Matches geben. Seit gespannt...

Auf der Homepage der Dolomites Hockey League kann man gerne alle Ergebnisse anschauen: <http://www.dolomites-hl.it/>  
News und Fotos der Icebears ist auf der Fanpage auf Facebook auffindbar.  
Ein großer Dank gilt schon mal den ganzen treuen Fans, vor allem denen, die auch bei den Auswärtsspielen mit dabei waren und sind. Es ist für die gesamte Mannschaft ein toller Rückhalt, wenn man so treue Fans hat.  
**VIELEN VIELEN DANK EUCH ALLEN**

### Icebears Kids & Juniors:

Wie schon in der letzten Ausgabe berichtet, trainiert **Fabian Tappeiner**, auch diesen Winter die Kids und Juniors: 3 x wöchentlich wird zu Hause trainiert: Dienstag, Donnerstag und Samstag. Vorher waren die Kids 2 x in Latsch zum

Training. Diesen Winter sind natürlich auch wieder die ganz Kleinen sehr willkommen. Die Infos hierfür wurden in den Schulen und Kindergärten ausgeteilt.

### Eiskunstlauf:

Die Mädels und der Eisprinz sind auch schon fleißig am Trainieren. Unter der Leitung von Trainerin **Sybille Schgör** wird das Eislaufen präzisiert und der ein oder andere Sprung geübt. Diesen Winter wird jede Athletin eine kurze einfache Kür einlernen, die dann beim großen Abschlussstag präsentiert wird. Man ist gespannt, was sich die Kids einfallen lassen werden.

Trainiert wird immer jeden Mittwoch und Freitag 14.30 – 15.30 Uhr.

Die Infozettel wurden in den Schulen und Kindergärten verteilt.

Auch diesen Winter sind die ganz Kleinen ab 3 Jahre auch wieder herzlich willkommen. Sie erlernen spielerisch das Eislaufen und wenn man fleißig ist, dann kann man später dann bei den Turnieren mitspringen:

*So passiert am 07.12. beim Eiskunstlauf-Turnier in Latsch:*



Tobi

Diesen Winter sind es 6 Tesserierte, die für den ASV. SCHNALS bei einigen regionalen Turnieren mit dabei sind: 4 davon von den Partnern aus Passeier: **Lea, Madlen, Nadine** und **Emely** und 1 Bub, der **Tobi** aus Plaus und was besonders erfreulich ist: 1 Mädla aus Schnals, die **Lena Gamper**.



Lena Gamper

Sie haben alle eine echt gute Kür gelaufen und haben einen sehr guten Eindruck hinterlassen und dafür gesorgt, dass der ASV. Schnals in der Eiskunstlaufszene wieder Gesprächsstoff ist.

Hier die Paltzierungen der Vier, die teilgenommen haben:

## Sektion Ski

### Sommertraining in der Skihalle

Zum ersten Mal haben wir mit unseren Athleten ein Skitraining in der Skihalle organisiert.

Im Juli ging für 10 Athleten die Reise nach Neuss in Deutschland los. Unter Aufsicht der Trainer, Gurschler Manfred und Zerpelloni Stefano wurde eine Woche lang in der Skihalle trainiert. Auch der Spaß durfte nicht fehlen. So wurden am Nachmittag verschiedene Spiele organisiert. Die Athleten haben mit großer Begeisterung mitgemacht und waren begeistert von dieser Trainingswoche.



Die Athleten mit den Trainern, Stefano und Manfred in Neuss – Deutschland

Nadine: Platz 3 in ihrer Kategorie  
Tobias: Platz 3 in seiner Kategorie  
Lena: Platz 2 in ihrer Kategorie  
Lea: Platz 2 in ihrer Kategorie  
Man ist gespannt wie es bei den nächsten Turnieren ausgeht....

Der Eissport im Tal und somit auch die gesamte Sportanlage hat seinen Stellenwert wiedergefunden. Es braucht viele Fleißige, Freiwillige, Ehrenamtliche Hände und Köpfe, damit all diese Aktivitäten im gesamten **ASV. SCHNALS** funktionieren.

**EIN GROSSES VERGELLS GOTT ENK OLLE**  
In diesem Sinne wünscht die Sektion Eishockey / Eissport allen frohe Festtage und einen guten Start in ein gesundes, neues und beariges Jahr 2020.

**Die Sektionsleitung**  
**Weithaler Dietmar, Oberhofer Andreas, Santer René, Tumler Deborah**



Siegerehrung



Siegerehrung

2. VSS Gruppe : 7 Athleten – Trainerin Verlini Chiara.



Die Athleten von Evelyn Gurschler

Gurschler Manfred ist Trainer in der Sportoberschule in Mals und unterstützt unsere Trainer in allen Bereichen.

Seit Mitte September trainieren die Athleten auf dem Schnalstaler Gletscher.

Die Grand Prix Gruppe und die 1. VSS Gruppe trainieren 3 x die Woche und die 2. VSS Gruppe 2x die Woche.

Die Athleten werden beim Bauernladen in Naturns mit dem Vereinsbus abgeholt und wieder zurück gebracht.

Dank der Schnalstaler Gletscherbahnen AG ist die hintere Lazaunpiste von der FISL für nationale Rennen homologiert worden. Somit können wir wieder FISL Rennen organisieren.

Danke an die beiden Trainer Manfred und Stefano für die gute Betreuung.

### Trainingszentrum:

Im Trainingszentrum sind 23 aktive Athleten die von 4 Trainern auf die Rennsaison 2019/20 vorbereitet werden. Von diesen Athleten sind 3 in der Sportoberschule in Mals.

Grand Prix Gruppe : 7 Athleten – Trainer Zerpelloni Stefano und Gurschler Manfred.

1. VSS Gruppe : 8 Athleten – Trainerin Gurschler Evelyn.

Die ersten Rennen, 2 Raiffeisen Grad Prix Rennen GS, finden am 21 - 22.12.2019 auf dieser Piste statt, und am Glockenlift 2 Parallelschlalom.

Wir wünschen den Athleten viel Erfolg, viele gute Platzierungen und vor allem eine verletzungsfreie Rennsaison.

**Amateur Sportverein Schnals**

## Der Eisplatz in der Sportzone Texel ist wieder geöffnet!

Infos und Schlittschuhverleih in der Pizzeria Texel – Tel. 331 4560888



Franz & Anna Santer (Unterauhof) April 1935

Fotografiert von: Matthias Kofler (Davidn Hias)